



## TẦM NHÌN

Trở thành một tổ chức hàng đầu trong lĩnh vực giáo dục - đào tạo xuyên suốt từ bậc mẫu giáo đến dự bị đại học, kết hợp những giá trị Phương Đông với nền giáo dục quốc tế nhằm đào tạo ra những công dân toàn cầu.

## SỨ MỆNH

Cung cấp những chương trình giáo dục chất lượng cao trong một môi trường học tập sáng tạo và thử thách. Luôn cập nhật, đổi mới và áp dụng những phương pháp sư phạm tiên tiến để tạo niềm say mê học tập lâu dài của các em học sinh.

## NỘI DUNG BẢN TIN

- Thông tin từ Hiệu trưởng
- Thông tin từ thầy Hiệu phó
- Thông tin từ Hiệu trưởng Chương trình Việt Nam



TIMOTHY BRYAN BIKOWSKI  
PRINCIPAL

## Thông tin từ thầy Hiệu trưởng

## Kính gửi Quý Phụ huynh,

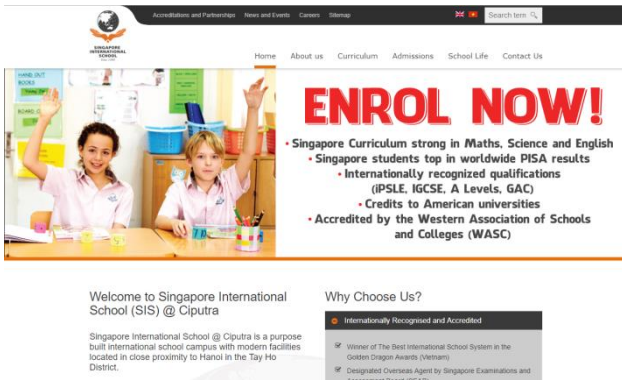
Năm học mới 2017-2018 là một sự khởi đầu tuyệt vời cho Trường quốc tế Singapore tại Ciputra. Các em học sinh luôn vui tươi, chăm học và vui vẻ bên bạn bè của mình. Là một nhà giáo, tôi cảm thấy rất vui mừng khi chứng kiến niềm hạnh phúc của các em khi tới Trường. Qua tiếp xúc với các em, tôi nhận thấy các em luôn thân thiện, lịch sự và cởi mở. Với kinh nghiệm 10 năm làm trong lĩnh vực quản lý giáo dục, tôi có thể chia sẻ với Quý vị rằng việc hợp tác giao tiếp giữa giáo viên với phụ huynh đã có những hiệu quả nhất định.

Với mong muốn có thể giúp Quý Phụ huynh và các con bắt nhịp tốt hơn với nề nếp của Trường, tôi xin đề xuất một số phương pháp hữu ích như sau:

## Tham dự họp Phụ huynh đầu năm

Các em học sinh sẽ học tốt hơn ở trường khi có Quý phụ huynh đồng hành cùng con. Tham dự họp Phụ huynh đầu năm học là cách tuyệt vời để tìm hiểu giáo viên của con em Quý vị cũng như mong muốn của các em. Đồng thời, Ban giám hiệu Trường cũng có thể trao đổi về chủ trương và các chính sách trong Trường. Tham dự các buổi họp Phụ huynh cũng là một cách để chúng ta có thể tiếp nhận thông tin. Những buổi họp này thường được tổ chức một hoặc hai lần mỗi năm. Đây là cơ hội để Quý vị bắt đầu hoặc tiếp nối các cuộc trò chuyện với giáo viên của con em mình, và cùng thảo luận các chiến lược để giúp các em phát huy tối đa khả năng khi ở trên lớp. Gặp gỡ giáo viên cũng cho phép các em học sinh biết rằng những gì các con học ở trường sẽ được cha mẹ hỗ trợ thêm ở nhà.

Quý vị lưu ý cha mẹ hoặc người giám hộ có thể yêu cầu các cuộc họp với giáo viên, hiệu trưởng hoặc đội ngũ cán bộ nhân viên của trường vào bất cứ khoảng thời gian nào trong năm học.



## Thăm quan trường học và ghé thăm trang web của nhà trường

Khi nắm được cách sắp đặt lớp học, sân chơi của Trường, thì Quý phụ huynh có thể dễ dàng kết nối với các con hơn khi cùng thảo luận về chuyện ở Trường. Đồng thời, đến thăm Trường, Quý vị sẽ biết rõ hơn về vị trí của các khu vực chính bao gồm Văn phòng chính, Phòng y tế, Phòng ăn, Khu vui chơi, Phòng tập thể dục, Sân thể thao, Sân chơi, Hội trường và các phòng học chức năng khác. Ngoài ra, trên trang web của Trường, Quý phụ huynh có thể tìm thông tin về:

- Lịch học
- Thông tin liên lạc của cán bộ giáo viên của Trường
- Các sự kiện sắp diễn ra như các chuyến dã ngoại
- Ngày thi

## Hỗ trợ để học sinh học bài ở nhà

Bài tập về nhà ở các lớp nhằm tăng cường và bổ trợ việc học trên lớp và giúp các em rèn luyện các kỹ năng học tập. Điều đó cũng giúp cho các em nâng cao ý thức trách nhiệm và tuân thủ đúng nội quy, mang lại lợi ích lớn cho các em kể cả bên ngoài thực tế. Ngoài việc đảm bảo rằng các con luôn biết Cha mẹ rất chú trọng việc kiểm tra bài tập về nhà, Quý vị cũng có thể giúp đỡ các em bằng cách tạo ra một môi trường học tập thật hiệu quả. Không gian học tập đủ ánh sáng, thoải mái và yên tĩnh với các dụng cụ học tập thiết yếu sẽ vô cùng hữu ích.

**Quý vị cũng nên lưu ý tránh việc khiến các em mất tập trung (như bật Tivi), đồng thời nên thiết lập thời gian biểu hợp lý sẽ giúp ích rất nhiều cho các em.**

Nguyên tắc chung để việc làm bài tập về nhà hoặc lượng thời gian ngồi học hiệu quả là thời lượng 10 phút nhân với số lớp của con. Ví dụ, học sinh lớp bốn cần phải có khoảng 40 phút làm bài tập ở nhà hoặc học mỗi tối. Nếu Quý vị thấy con em mình học mất nhiều thời gian hơn so với chỉ dẫn này, Quý vị có thể nói chuyện với giáo viên chủ nhiệm của các em.

Trong khi các em làm bài tập ở nhà, hãy luôn sẵn sàng giải thích, hướng dẫn, cho các con các gợi ý trả lời câu hỏi và xem lại các bài tập đã hoàn thành, không nên đưa ra đáp án chính xác hoặc làm bài tập hộ các em. Bởi vì, việc học từ việc mắc lỗi là một phần của cả quá trình phát triển và chẳng ai trong chúng ta muốn lấy đi điều đó của các em.

## Đảm bảo con được nạp năng lượng đầy đủ trước khi đi học

Một bữa sáng bổ dưỡng cung cấp năng lượng cho các em và giúp chuẩn bị sẵn sàng cho một ngày học ở Trường. Khi được ăn sáng các em sẽ có nhiều năng lượng hơn để học tập tốt hơn. Những em đã ăn sáng thường đi học đều đặn hơn, và hiếm khi







### SCHOOLWIDE LEARNER GOALS

Our Schools Seek To Nurture:

#### CRITICAL THINKERS who:

- Apply rational, higher order thinking skills

#### TECHNOLOGICALLY LITERATE STUDENTS who:

- Effectively use technology to access, organise, evaluate, create and communicate information
- Understand responsible use of social media, communication and networking tools

#### CONFIDENT COMMUNICATORS who:

- Demonstrate proficiency in reading, writing, speaking and listening
- Work collaboratively with others
- Use creative forms of expression

#### ACADEMIC ACHIEVERS who:

- Meet or exceed year level expectations
- Demonstrate academic growth
- Strive for continuous improvement

#### ACTIVE AND RESPONSIBLE CITIZENS who:

- Understand and respect other cultures
- Demonstrate good citizenship and social responsibility through serving others
- Understand the importance of an active and healthy lifestyle



phải tới Phòng y tế vì những bệnh về dạ dày do việc đói bụng gây ra.

Quý phụ huynh có thể giúp tăng cường sự chú ý, tập trung và trí nhớ của các em bằng cách chuẩn bị cho các em đồ ăn sáng có nhiều ngũ cốc nguyên chất, chất xơ và protein và đồ ăn ít đường.

Trẻ cũng cần ngủ đủ giấc để tỉnh táo và sẵn sàng cho cả ngày học. Hầu hết các em trong độ tuổi đi học đều cần ngủ 10 đến 12 tiếng. Những khó khăn khi đi ngủ có thể phát sinh ở độ tuổi này vì nhiều lý do khác nhau. Bài tập về nhà, vui chơi thể thao, hoạt động sau giờ học, tivi, máy tính và trò chơi điện tử cũng như lịch sinh hoạt của gia đình có thể là một phần nguyên nhân làm cho trẻ không ngủ được.

Thiếu ngủ có thể gây ra các loại hành vi kích động hay làm cho trẻ khó tập trung trong lớp. Điều quan trọng là phải có một thói quen đi ngủ đúng giờ và điều độ, đặc biệt là vào buổi tối. Hãy chắc chắn dành đủ thời gian để cho các em thư giãn trước khi tắt đèn đi ngủ và hạn chế các hoạt động gây kích thích thần kinh như tivi, trò chơi điện tử và truy cập Internet trước khi đi ngủ.

Tôi luôn mong muốn tất cả các em đều có một năm học thật tuyệt vời và thú vị. Nếu vì bất kỳ lý do gì mà Quý phụ huynh cần liên lạc với tôi, vui lòng gọi cho Trường và đặt lịch hẹn. Tôi rất vui khi được lắng nghe và giải quyết tình huống Quý vị đưa ra.

Trân trọng,

**Thầy Timothy Bryan Bikowski**  
Hiệu trưởng

## Thông tin từ Thầy Hiệu phó

### Thư gửi các quý phụ huynh,

Rất vui mừng chào đón Quý phụ huynh đến với ấn bản tháng này của Bản tin Trường Quốc tế Singapore. Mỗi tháng Nhà trường sẽ gửi thông tin quan trọng đến Quý vị bằng thư trao tay, thư điện tử và bản tin hàng tháng. Nhà trường luôn khuyến khích Quý phụ huynh đọc thư hoặc thư điện tử để hiểu và cập nhật về các sự kiện và các hoạt động liên quan đến con em mình. Năm nay Chương trình quốc tế đã mở thêm lớp 6, cô giáo Aoife là giáo viên chủ nhiệm đến từ Ai len. Học sinh lớp 6 sẽ tham dự Kỳ thi tốt nghiệp tiểu học dành cho học sinh quốc tế "IPSLE" đầy thử thách do Bộ Giáo dục Singapore quy định và được tổ chức vào cuối năm học này. Nhà trường chúc tập thể lớp 6 sẽ hoàn thành tốt kỳ thi này!



**MUSTAFA FAZAN**  
DEPUTY PRINCIPAL

Tôi xin chân thành cảm ơn tất cả Quý Phụ huynh đã tham dự cuộc họp phụ huynh mới đây của năm học mới này. Sự hiện diện của Quý vị đã gián tiếp giúp đỡ cho các em; khi cha mẹ tích cực tham gia vào việc học tập của các em, các em sẽ đạt được kết quả cao hơn, thích đến trường hơn, các vấn đề về hành vi sẽ giảm đi đồng thời các em cảm thấy mình hữu ích và có giá trị.

Tôi cũng vui mừng thông báo các Câu lạc bộ sau giờ học sẽ được bắt đầu vào ngày 5 tháng 9 năm 2017. Nhà trường đã cố gắng hết sức tạo ra nhiều hoạt động khác nhau cho phù hợp với từng mong muốn của các em. Nhà trường cũng hy vọng rằng các em sẽ tích cực đăng ký tham gia ít nhất một hoạt động sau giờ học, để giúp các em có thể phát triển toàn diện.

Trong tuần vừa qua các em học sinh khối lớp 6 đã có một cơ hội đặc biệt trải nghiệm Chương trình đào tạo kỹ năng sống của Tổ chức Outward Bound Việt Nam (OBV), do thầy Paul Batchelor và đội ngũ hướng dẫn của OBV thực hiện trong một ngày. Những buổi học như thế này mà OBV tổ chức đã đem đến một cái nhìn mới mẻ về chương trình hoạt động ngoài trời cho các em và là tiền đề cho các khóa học đầy thách thức sau này tại các trường OBV Việt Nam trong tương lai.

Để giúp Quý phụ huynh cập nhật thông tin về chương trình học, Nhà trường muốn cung cấp cho Quý phụ huynh một vài cách mà chúng tôi đã làm để đánh giá sự tiến bộ của các em. Chúng tôi sử dụng các phương pháp đánh giá khác nhau tại SIS Ciputra. Một trong số đó là bài kiểm tra, ví dụ như bài thi học kỳ 1 và học kỳ 2. Các bài thi này được sử dụng như một khung đánh giá chuẩn cho sự tiến bộ của học sinh. Giáo viên sẽ ra đề dựa vào nội dung bài học vừa kết thúc. Bài kiểm tra sẽ có các dạng bài như câu hỏi trắc nghiệm, một số câu trả lời ngắn và đôi khi có cả câu hỏi tình huống.

Chúng tôi cũng có phương pháp đánh giá tổng hợp thông qua các bài tập dưới dạng báo cáo của các em. Các báo cáo này sẽ giúp cho các thầy cô giáo đánh giá tổng quát quá trình học cả một năm học. Các báo cáo đó bao gồm các bài tập trên lớp, các bài vẽ tranh, thủ công và các phản hồi của học sinh qua các bài tập về nhà. Như năm trước bài đánh giá chung như vậy chiếm 20% tổng số điểm của các em

Cuối cùng, như quý phụ huynh thấy SIS Ciputra luôn nỗ lực khơi dậy cho các em niềm hứng khởi trong học tập. Chúng tôi hy vọng Quý vị tiếp tục cùng đồng hành với Nhà trường để cùng giúp các em luôn chủ động trong học tập và là hành trang cho các em trở thành Công dân toàn cầu.

Trân trọng,

**Thầy Mustafa Fazal**  
Phó hiệu trưởng





**Thông tin từ Hiệu trưởng Chương trình Việt Nam****Chào mừng năm học mới 2017 – 2018!**

**VU THI BICH LIEN**  
HEAD OF VIETNAMESE STUDIES

Thật tuyệt vời khi được gặp tất cả các thầy cô giáo, Quý phụ huynh và các em học sinh trong năm học 2017 -2018 tại Trường Tiểu học Việt Nam Singapore. Tôi rất vui mừng và phấn khởi chào đón các thầy cô cùng các em học sinh trong năm học này. Chúc Trường ta sẽ có một năm học bổ ích thành công với nhiều hoạt động và trải nghiệm thú vị.

Dựa trên những thành quả của năm học trước, trong năm học này, Chương trình học Việt Nam sẽ tiếp tục tập trung vào việc nâng cao chất lượng dạy và học, nâng cao chất lượng đội ngũ giáo viên. Ngay từ những ngày đầu năm học, ngoài việc ổn định tổ chức nền nếp lớp học, chúng tôi cũng tham gia các lớp bồi dưỡng chuyên môn do Phòng giáo dục quận Tây Hồ tổ chức.

Trong 2 tuần qua chúng tôi đã truyền đạt rất nhiều thông tin cho Quý phụ huynh, trong đó có thư giới thiệu về giáo viên, thông tin hàng tuần kế hoạch dạy học cho Quý phụ huynh và đã tổ chức buổi trao đổi gặp mặt đầy vui vẻ và hào hứng giữa giáo viên và phụ huynh lớp 1. Từ những thông tin liên lạc như vậy đây là chìa khóa để xây dựng mối quan hệ giữa Nhà trường và gia đình. Chúng tôi khuyến khích các bậc cha mẹ theo dõi và tham gia vào giáo dục con em mình qua ứng dụng ClassDojo Nhà trường đang thực hiện để củng cố các tiêu chuẩn theo quy định của trường học.

Với sự nhiệt tình yêu nghề mến trẻ, sự chuyên nghiệp trong phương pháp giảng dạy của đội ngũ giáo viên, sự ủng hộ thường xuyên và liên tục của Quý phụ huynh, cộng với sự tích cực học tập và rèn luyện của học sinh trong năm học này, tôi tin rằng tất cả chúng ta sẽ có một năm học tuyệt vời phía trước.

Trân trọng,

**Cô Vũ Thị Bích Liên**  
**Hiệu Trưởng Chương trình Việt Nam**

